

Inhalt

Vorwort	7
A. Zur Einführung	
1. Weltsprache Portugiesisch	9
B. Zur Aussprache	
2. Vom Klang der portugiesischen Sprache	13
3. Im Land der Silbenfresser	16
4. Land des Zischelns	19
5. Am Ende jault der Hund	21
6. Die Betonung macht's	23
C. Zum Wortschatz	
7. Vom Reichtum der portugiesischen Sprache	25
8. Kleine Lexik des Körpers	28
9. Kleines Lexikon des Fado	31
10. In der Kürze liegt die Würze	35
11. Die Kleinsten sind die (All)Gemeinsten	38
12. Aküfi auf Portugiesisch	41
13. Portugals längstes Wort	46
14. Die Sprache der Krise	49
15. An der Kandare der Troika	51
16. Ende gut, alles gut	54
17. Klein, kleiner, ... am größten	57
18. Die Sprache der Revolution	61
19. <i>Calão</i> , die Sprache der Straße	63
20. Schimpf und Fluch auf Portugiesisch	65
D. Zur Idiomatik	
21. Portugiesisch maritim	68
22. Auf dem Lande	71
23. Kleine Idiomatik des Körpers	75
24. Immer schön höflich	79
25. <i>Mais ou menos</i>	83
26. Vergleiche sind widerlich	86
27. Andere Länder, andere Sitten	88

E.	Zur Grammatik	
28.	<i>Ser</i> oder <i>estar</i> – that's the question	91
29.	Rund um die Zahlen	93
30.	Das hab ich nicht gewisst.	95
31.	Artikel hin – Artikel her	98
32.	Der Krieg der Geschlechter	101
33.	<i>A presidenta</i> – Der Krieg der Geschlechter geht weiter	103
34.	Kür mit Konjunktiv	106
F.	Lusophonie	
35.	<i>Português ou brasileiro?</i>	113
36.	Rechtschreibreform auf Portugiesisch: Der <i>acordo ortográfico</i>	117
G.	Portugiesisch und die anderen Sprachen	
37.	<i>Portinglês</i>	120
38.	<i>Happy birthday to you</i> auf Portugiesisch	122
39.	Fremdkörper	124
40.	Falsche Freunde	127
41.	Portugiesisches im deutschen Wortschatz	129
H.	Landeskundliches	
42.	<i>Filho de peixe...</i> Kleine portugiesische Fischkunde	132
43.	Portugals Farben	136
44.	Portugal – das Land der Verlierer?	140
45.	Auf der Suche nach der portugiesischen Seele	142
I.	Lust und Last des Portugiesischlernens	
46.	Spaß an <i>trava-linguas</i>	146
47.	<i>Burro velho</i> ... Sprichwörtliches Portugiesischlernen	149
48.	List und Tücke der portugiesischen Sprache	152
49.	<i>As manhas e as artimanhas da Língua Portuguesa</i>	158
	<i>Portinglês</i> Lösungen	163
	Danksagung	164